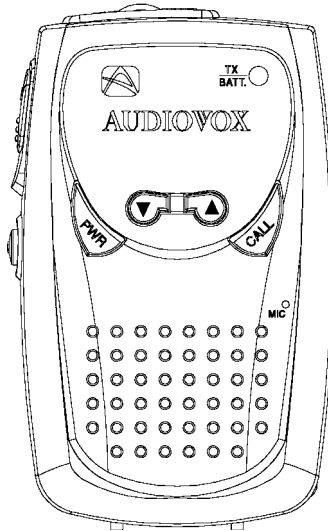




**Owner's Manual
Manuel d'utilisation**

**Model FR-500
Two Way Family Radio
Modèle FR-500
Walkie-talkie**



Customer Service/Service à la clientèle
1-800-290-6650

**CONGRATULATIONS ON YOUR SELECTION
OF THE FR-500 (FAMILY RADIO)**

It is one of the most sophisticated and reliable two way
family radios available.

**BEFORE OPERATING YOUR FR-500 (FAMILY RADIO)
READ THIS MANUAL CAREFULLY**

■ FEATURES

Your FR-500 Family Radio is a portable, easy to use, two-way radio that you can carry almost anywhere. It is skillfully constructed to give you reliable communications for many different applications. The FR-500 is ideal for use around the house, in your boat, on hunting and camping trips, on the ski slopes or at the mall.

■ PERFORMANCE

Your transceiver will achieve its maximum operating range when communicating with other transceivers in a flat open area with no trees or buildings obstructing its signal. Range may be up to two miles under such conditions. Obstacles such as buildings, trees or mountains will tend to reduce the transceiver's effective range.

FCC WARNING

Replacement or substitution of transistors, diodes or other parts of a unique nature, with parts other than those recommended by the manufacturer, may cause a violation of the technical regulations of Part 15 of FCC Rules.

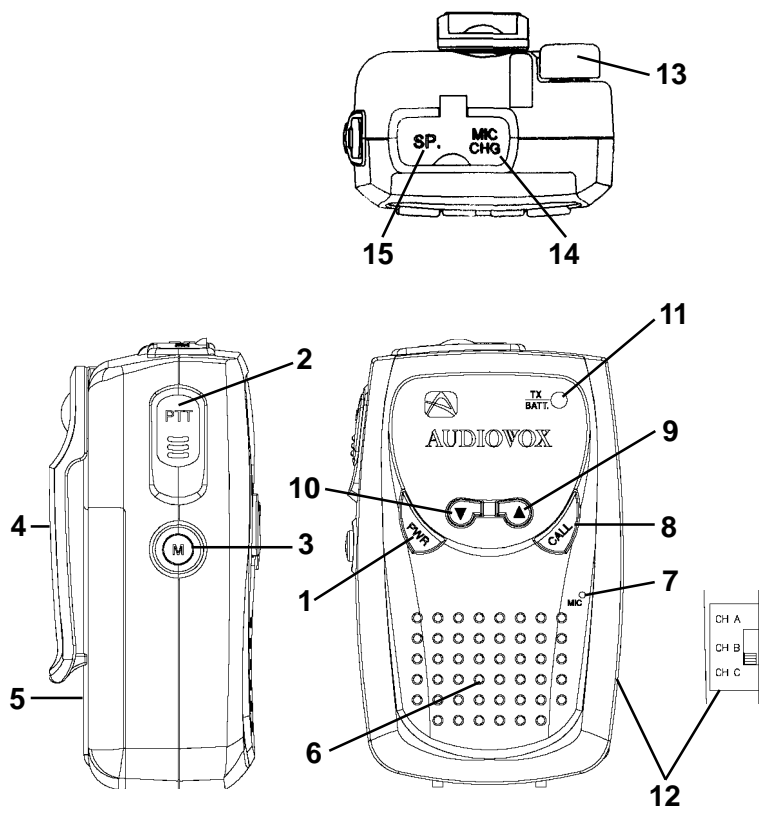
SAFETY INFORMATION

Your wireless handheld portable transceiver contains a low power transmitter. When the PTT button is pushed it sends out radio frequency (RF) signals. The device is authorized to operate at a duty factor not to exceed 50%. In August 1996, the Federal Communications Commissions (FCC) adopted RF exposure guidelines with safety levels for hand-held wireless devices.

Important: To maintain compliance with the FCC' s RF exposure guidelines hold the transmitter at least 1 inch (2.5 centimeters) from your face and speak in a normal voice, with the antenna pointed up and away. If you wear the handset on your body while using the headset accessory, use only the Audiovox supplied belt clip for this product and ensure that the antenna is at least 1 inch (2.5 centimeters) from your body when transmitting. Use only the supplied antenna. Unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the transmitter and may violate FCC regulations.

Normal Position: Hold the transmitter approximately 1" from your face and speak in a normal voice, with the antenna pointed up and away.

■ FUNCTION AND LOCATION OF THE CONTROLS



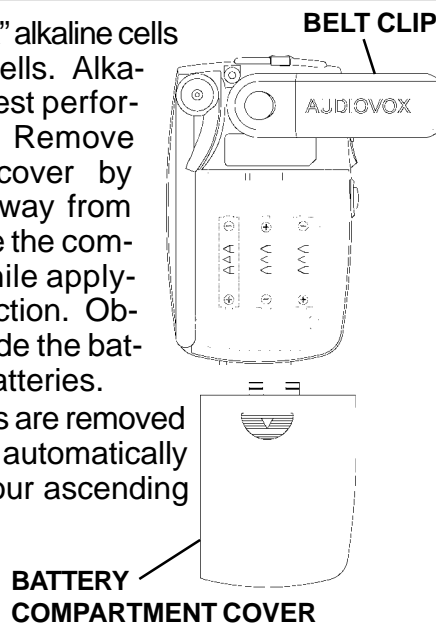
■ FUNCTION AND LOCATION OF THE CONTROLS

1. **Power Button (PWR):** Press and hold this button for 2 seconds to turn the transceiver on or off.
2. **Push-to-Talk Button (PTT):** Press to transmit. Release to receive.
3. **Monitor Button (M):** Press and hold to bypass the squelch and listen to channel activity.
4. **Belt Clip**
5. **Battery Compartment**
6. **Speaker**
7. **Microphone (MIC)**
8. **Call Button (CALL):** Press this button to send a ringing sound to other radios tuned to the same channel.
9. **Up Button:** Press this button to increase the volume.
10. **Down Button:** Press this button to decrease the volume.
11. **LED Indicator (TX/BATT.):** Illuminates red when transmitting or flashes when the battery level is low.
12. **Channel Select Switch (CH A/CH B/CH C):** Selects channel of operation (A=FRS1) (B=FRS8) (C=FRS14).
13. **Antenna:** Rotate counterclockwise when transceiver is in use.
14. **Microphone / Charger Jack (MIC/CHG):** For use with an external microphone / PTT button and optional battery charger.
15. **Speaker Jack (SP):** For use with an Audiovox approved headset accessory only.

■ BATTERY INSTALLATION

Your FR-500 requires three “AAA” alkaline cells or three rechargeable “AAA” cells. Alkaline batteries will provide the best performance from your transceiver. Remove the battery compartment (5) cover by rotating the belt clip (4) up away from the battery compartment. Slide the compartment cover downward while applying pressure at its grooved section. Observe the polarity symbols inside the battery tray when installing the batteries.

Whenever one or more batteries are removed and replaced, the unit turns on automatically as signaled by the sound of four ascending tones.



CAUTION:

- Incorrect battery installation can damage the unit.
- The microphone / charger jack is intended for use with Audiovox approved charging accessories only. Refer to the documentation included with the battery charger.
- Never attempt to charge alkaline batteries with the optional battery charger.

■ USING YOUR FR-500

Turning the Transceiver on

Pressing the PWR button (8) for 2 seconds will activate the unit. The speaker will play four ascending beep tones. To turn the unit off, simply press and hold the power button for at least 2 seconds. The unit will shutdown as evidenced by a single beep tone.

Volume Level Control

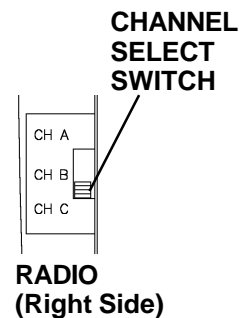
To control audio reception volume level, press the Up (▲) button to increase volume and press Down (▼) button to decrease volume. The FR-500 will confirm each press of the up (9) or down (10) button with a beep tone. A unique tone of two beeps will indicate that the limit of volume adjustment has been reached.

Low Battery Alert

When the batteries are in need of replacement or charging, the TX/BATT. LED indicator will flash once every ½ second.

To Select a Channel

As shown at right, move the channel select switch (12) upward for CH A (FRS Channel 1), middle position for CH B (FRS Channel 8) or downward for CH C (FRS Channel 14).



To Transmit

1. Set the desired channel.
2. Press and hold the PTT (Push-to-Talk) button (2) while speaking slowly and clearly in a normal voice, approximately 2 to 3 inches from the microphone.
3. The TX/BATT. indicator (11) will illuminate while transmitting.
4. Release the PTT (Push-to-Talk) button when you finish speaking to receive incoming signals. A tone or "Roger Beep" will occur to indicate end of transmission.

To Receive.

1. Set the desired channel.
2. Adjust the volume control to the desired listening volume by using the up (▲) and down (▼) buttons while listening to the button conformation tones
3. The transceiver will play strong signals through its internal speaker or through a headset if so equipped.

Monitor Function

The M button (3) can be used to play all signals present on a channel. This is useful when communicating with other parties at extreme range.

The monitor function can be locked on by pressing this button for 3 seconds. Pressing the monitor button a second time will unlock the monitor function.

Microphone/Charger Accessory Connection

The MIC/CHG Jack (14) allows for the connection of an Audiovox approved battery charger, or an external microphone with remote PTT button.

Speaker Accessory Connection

The SP. jack (15) allows for connection of an external Audiovox approved headset. When in use, the normal speaker is disabled. Insert only Audiovox approved accessories in the SP. jack (15) and the MIC/CHG jack (14).

■ SPECIFICATIONS*

Channels: 3 (FRS CH 1, CH 8 and CH 14)
Output Power: 500 mW ERP
Battery Life
 Alkaline: 30 - 35 Hours
Power Source: 4.5 V DC

* These specifications are subject to change without notice. They represent typical values, individual units may vary

Channel Frequencies:

Channel	MHz
A (FRS #1)	462.5625
B (FRS #8)	467.5625
C (FRS #14)	467.7125

The FR-500 can be used with any model FRS radio that operates on one of the above channels .

■ WARNING

- Remove the batteries from the transceiver if it is not expected to be used for long periods. This will eliminate the possibility of battery acid leaking from the batteries and corroding the transceiver.
- Avoid exposing the unit to water or extremes of temperature.
- Do not use this device in or near a mining facility, which uses remotely triggered explosives or in areas labeled "Blasting Area". Premature or accidental detonation may result.
- Do not attempt to modify or in any way increase the output of this transceiver. Its output is designed to meet the legal limits set by the FCC.
- Do not use this device or change its batteries in potentially explosive atmospheres as sparks in such areas could result in an explosion.
- Turn your transceiver off wherever posted notices restrict the use of radios or cellular telephones. Facilities such as hospitals may use equipment that is sensitive to RF energy.
- Turn your transceiver off on board aircraft when requested to do so.
- Do not place your transceiver in front of a vehicle's air-bag. If the air-bag deploys, it could propel the transceiver like a projectile.
- This transceiver complies with F.C.C. regulations for use in the United States. Use in other countries may be prohibited or restricted by local regulation. Please check with the local regulating agency before using this device outside of the United States.

90 DAY LIMITED WARRANTY

Applies to Audiovox Family Radio Service Products.

AUDIOVOX CORPORATION (the Company) warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 90 days from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced with new or reconditioned product (at the Company's option) without charge for parts and repair labor.

To obtain repair or replacement within the terms of this Warranty, the product is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. dated bill of sale), specification of defect(s), transportation prepaid, to the warranty center at the address shown below.

The Company disclaims liability for communications range of this product.

This Warranty does not apply to any product or part thereof which, in the opinion of the Company, has suffered or been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, accident, or by removal or defacement of the factory serial number/bar code label(s). THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 30 MONTHS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, WHATSOEVER. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in connection with the sale of this product.

AUDIOVOX CORPORATION, 150 MARCUS BLVD., HAUPPAUGE, NEW YORK 11788

1-800-290-6650

128-5329

**FÉLICITATIONS POUR AVOIR CHOISI LE FR-500
(WALKIE-TALKIE)**

Il s'agit de l'un des walkies-talkies les plus perfectionnés
et les plus fiables existant sur le marché.

**AVANT D'UTILISER VOTRE FR-500 (WALKIE-TALKIE)
LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL**

■ CARACTÉRISTIQUES

Votre walkie-talkie FR-500 est une radio bidirectionnelle portative d'utilisation simple que vous pouvez emmener pratiquement partout. Sa conception ingénieuse assure la fiabilité de vos communications dans des situations très variées. Le FR-500 est idéal à la maison, lorsque vous partez à la chasse, faire du camping ou du bateau, sur les pistes de ski ou au centre commercial.

■ PERFORMANCES

Votre émetteur-récepteur obtient le maximum de couverture lorsque vous communiquez avec d'autres émetteurs-récepteurs sur terrain plat, sans arbres ni bâtiments pour bloquer le signal. Dans de telles conditions, la couverture peut atteindre jusqu'à trois kilomètres (deux miles). Les obstacles, tels que bâtiments, arbres ou montagnes tendent à réduire la couverture effective de l'émetteur-récepteur.

AVERTISSEMENT DE LA FCC

Changer ou substituer des transistors, des diodes ou d'autres pièces spécifiques par des pièces autres que celles recommandées par le fabricant peut constituer une violation de la réglementation technique de la section 15 du Règlement de la FCC.

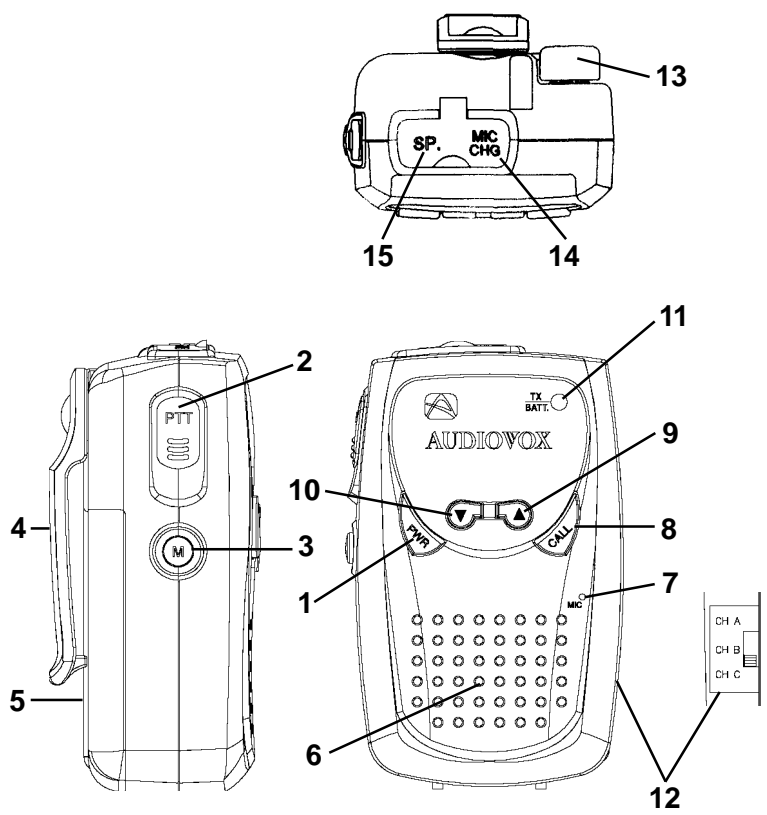
INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Votre émetteur-récepteur portatif mobile qui tient dans la main contient un émetteur de faible puissance. Lorsque l'on appuie sur le poussoir d'émission, l'émetteur envoie des signaux de fréquence radioélectrique (RF). Le facteur d'utilisation autorisé pour l'appareil ne doit pas dépasser 50 %. En août 1996, la Federal Communications Commission américaine (FCC) a adopté certaines normes concernant les niveaux d'exposition sans danger aux RF pour les appareils mobiles qui tiennent dans la main.

Important : Afin d'observer les normes de la FCC relatives à l'exposition aux RF, tenez l'émetteur à un minimum de 2,5 centimètres (1 pouce) de votre visage et parlez d'une voix normale, l'antenne étant dirigée vers le haut et vers l'extérieur. Si vous portez le combiné sur vous lorsque vous utilisez le casque d'écoute mains libres, employez uniquement la pince de ceinture fournie par Audiovox avec l'appareil et assurez-vous que l'antenne se trouve à un minimum de 2,5 centimètres (1 pouce) de votre corps lorsque vous émettez. Utilisez uniquement l'antenne fournie. Les antennes, modifications ou accessoires non autorisés sont susceptibles d'endommager l'émetteur et d'enfreindre le règlement de la FCC.

Position normale : Tenez l'émetteur à 2,5 cm (1 pouce) environ de votre visage et parlez d'une voix normale, l'antenne étant dirigée vers le haut et vers l'extérieur.

■ FONCTION ET EMPLACEMENT DES COMMANDES

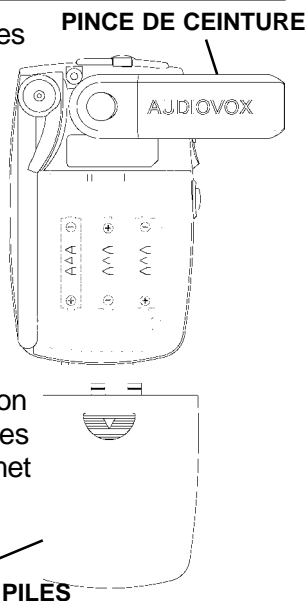


■ FONCTION ET EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. **Touche de marche/arrêt (PWR)** : Pressez cette touche pendant 2 secondes pour allumer ou pour éteindre l'émetteur-récepteur.
2. **Poussoir d'émission (PTT)** : Pressez pour émettre. Relâchez pour recevoir.
3. **Touche de contrôle (M)** : Pressez la touche et maintenez-la enfoncée pour éviter d'utiliser le réglage silencieux et écouter l'activité du canal.
4. **Pince de ceinture**
5. **Compartiment des piles**
6. **Haut-parleur**
7. **Micro (MIC)**
8. **Touche d'appel (CALL)** : Pressez cette touche pour envoyer une sonnerie à d'autres radios réglées sur le même canal.
9. **Touche vers le haut** : Pressez cette touche pour augmenter le volume.
10. **Touche vers le bas** : Pressez cette touche pour diminuer le volume.
11. **Voyant DEL (TX/BATT.)** : Le voyant rouge s'allume lors de l'émission ou clignote lorsque le niveau des piles est faible.
12. **Sélecteur de canaux (CH A/CH B/CH C)** : Sélectionne le canal utilisé (A=FRS1) (B=FRS8) (C=FRS14).
13. **Antenne** : Faites-la pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre lorsque l'émetteur-récepteur est en service.
14. **Prise micro/chargeur (MIC/CHG)** : Permet de brancher un micro/poussoir d'émission extérieur ainsi qu'un chargeur de batteries en option.
15. **Prise haut-parleur (SP)** : Permet de brancher un casque d'écoute mains libres. Utiliser uniquement un casque agréé par Audiovox.

■ MISE EN PLACE DES PILES

Votre FR-500 est alimenté par trois piles alcalines « AAA » ou par trois batteries rechargeables « AAA ». Les piles alcalines vous permettront d'obtenir les meilleures performances de votre émetteur-récepteur. Retirez le couvercle du compartiment des piles (5) en faisant pivoter la pince de ceinture (4) de façon à écarter celle-ci du compartiment des piles. Faites coulisser le couvercle vers le bas tout en appuyant sur la partie striée. Respectez les symboles de polarité figurant à l'intérieur du logement des piles en installant ces dernières. Chaque fois que l'on enlève ou que l'on change une ou plusieurs des piles, l'appareil s'allume automatiquement et émet quatre tonalités ascendantes.



MISE EN GARDE :

- Une mauvaise installation des piles est susceptible d'endommager l'appareil.
- La prise micro/chargeur est destinée au branchement d'accessoires de charge agréés par Audiovox uniquement. Se reporter à la documentation du chargeur de batteries.
- Ne jamais tenter de recharger des piles alcalines au moyen du chargeur de batteries en option.

■ UTILISATION DE VOTRE FR-500

Allumer l'émetteur-récepteur

Une pression de 2 secondes sur la touche PWR (8) met l'appareil sous tension. Le haut-parleur émet quatre tonalités ascendantes. Pour éteindre l'appareil, il vous suffit de presser la touche de marche/arrêt pendant un minimum de 2 secondes. L'appareil s'éteindra et émettra une tonalité d'avertissement unique.

Réglage du volume

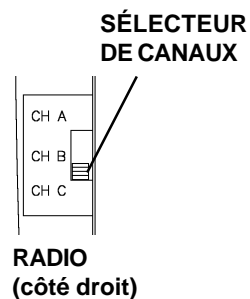
Pour régler le volume de réception audio, pressez la touche vers le haut (▲) pour augmenter le volume et la touche vers le bas (▼) pour le diminuer. Le FR-500 confirmera chaque pression sur la touche vers le haut (9) ou vers le bas (10) par une tonalité d'avertissement. Une tonalité d'avertissement spéciale constituée de deux bips sonores vous indiquera que vous avez atteint la limite de réglage du volume.

Alerte de batteries faibles

Lorsque les piles ont besoin d'être changées ou lorsque les batteries sont en charge, le voyant DEL TX/BATT. clignote toutes les ½ seconde.

Pour sélectionner un canal

Comme illustré à droite, déplacez le sélecteur de canaux (12) vers le haut pour CH A (canal FRS 1), vers le centre pour CH B (canal FRS 8) ou vers le bas pour CH C (canal FRS 14).



Pour émettre

1. Effectuez le réglage du canal souhaité.
2. Pressez la touche PTT (poussoir d'émission) (2) en parlant lentement et clairement d'une voix normale, à une distance d'environ 5 à 7, 5 cm (2 à 3 pouces) du micro.
3. Le voyant TX/BATT. (11) s'allume durant l'émission.
4. Relâchez la touche PTT (poussoir d'émission) lorsque vous avez terminé de parler afin de recevoir les signaux entrants. Une tonalité ou « Bip sonore de message reçu » retentit pour indiquer la fin de l'émission.

Pour recevoir

1. Effectuez le réglage du canal souhaité.
2. Réglez le volume d'écoute au niveau voulu au moyen des touches vers le haut (▲) et vers le bas (▼) tout en écoutant les tonalités de confirmation des touches.
3. L'émetteur-récepteur émettra des signaux puissants à travers son haut-parleur interne ou à travers le casque d'écoute mains libres, s'il en est équipé.

Fonction Contrôle

La touche M (3) permet d'écouter tous les signaux présents sur un canal. Cela s'avère utile lorsque vous communiquez avec des personnes se trouvant en limite de couverture.

Il est possible de verrouiller la fonction Contrôle en pressant cette touche pendant 3 secondes. Une seconde pression sur la touche de contrôle déverrouille la fonction Contrôle.

Branchement d'un micro/chargeur

La prise MIC/CHG (14) permet le branchement d'un chargeur de batteries agréé par Audiovox ou d'un micro extérieur doté d'un poussoir d'émission fonctionnant à distance.

Branchement d'un haut-parleur mains libres

La prise SP (15) permet le branchement d'un casque d'écoute mains libres agréé par Audiovox. Lorsque ce casque est en service, le haut-parleur normal est désactivé. Branchez uniquement des accessoires agréés par Audiovox sur les prises SP (15) et MIC/CHG (14).

■ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES*

Canaux :	3 (FRS CH1, CH8 et CH 14)
Puissance de sortie :	500 mW ERP
Durée de vie des piles alcalines :	30-35 heures
Alimentation :	4,5 V c.c.

* Ces caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Elles représentent les valeurs types, les valeurs de chaque appareil pourront varier.

Fréquences des canaux :

Canal	MHz
A (FRS no.1)	462.5625
B (FRS no.8)	467.5625
C (FRS no.14)	467.7125

Le FR-500 est compatible avec n'importe quel modèle de walkie-talkie fonctionnant sur l'un des canaux ci-dessus.

■ AVERTISSEMENT

- Retirer les piles de l'émetteur-récepteur lorsque celui-ci ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée. On évitera ainsi les fuites d'électrolyte pouvant provoquer la corrosion de l'émetteur-récepteur.
- Éviter d'exposer l'appareil à l'eau ou à des températures extrêmes.
- Ne pas utiliser cet appareil dans ou à proximité d'une exploitation minière où l'on fait exploser des explosifs à distance, ni dans des zones qualifiées de « zones de dynamitage ». Une détonation anticipée ou accidentelle pourrait en résulter.
- Ne pas tenter de modifier ni d'augmenter de quelque façon que ce soit la puissance de cet émetteur-récepteur. Sa puissance maximale répond aux normes légales fixées par la FCC.
- Ne pas utiliser cet appareil ni en changer les batteries dans des atmosphères potentiellement explosives car des étincelles dans de telles zones pourraient provoquer une explosion.
- Éteindre votre émetteur-récepteur là où des pancartes interdisent l'usage des radios ou des téléphones cellulaires. Certains établissements, tels que les hôpitaux, peuvent utiliser du matériel sensible à l'énergie aux fréquences radioélectriques.
- Éteindre votre émetteur-récepteur à bord d'un avion lorsque l'on vous le demande.
- Ne pas placer votre émetteur-récepteur en face du coussin de sécurité gonflable d'un véhicule. Si celui-ci se déployait, il pourrait transformer l'émetteur-récepteur en projectile.
- Cet émetteur-récepteur est conforme à la réglementation de la FCC pour une utilisation aux États-Unis. Son usage dans d'autres pays peut être interdit ou limité par les règlements locaux. Veuillez vous renseigner auprès des autorités réglementaires locales avant d'utiliser cet appareil en dehors des États-Unis.

GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Applicable aux walkies-talkies Audiovox.

AUDIOVOX CORPORATION (ci-après, « la Société ») garantit au premier acheteur au détail de cet appareil, que si, dans des conditions normales d'utilisation, il est démontré que cet appareil, ou une quelconque de ses pièces, présente un ou des défauts de matériaux ou de fabrication dans un délai de 90 jours à compter de la date du premier achat, le ou lesdits défauts seront réparés, ou la ou les pièces défectueuses remplacées par des pièces neuves ou remises à neuf (à la discrétion de la Société) sans frais à acquitter pour les pièces ou la main d'œuvre.

Pour pouvoir bénéficier des réparations ou du remplacement dans la limite des conditions de la présente Garantie, l'appareil doit être livré accompagné d'une preuve de garantie (par ex. une facture datée), de la description du ou des défauts, en port payé, au centre de garantie situé à l'adresse indiquée ci-dessous.

La Société décline toute responsabilité concernant la portée des communications de cet appareil.

La présente Garantie ne s'applique à aucun appareil ou pièce dudit appareil ayant été, selon la Société, endommagé suite à des modifications, à une mauvaise installation, à une mauvaise manipulation, à un emploi abusif, à une négligence, à un accident ou à un retrait ou une mutilation de la ou des étiquettes de l'usine où figure le numéro de série/code barre. L'ÉTENDUE DE LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT PRÉVUS CI-DESSUS ET N'EXCÉDERA EN AUCUN CAS LE MONTANT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR L'APPAREIL.

La présente Garantie remplace toute autre garantie ou responsabilité expresse. TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE, SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. TOUTE ACTION EN JUSTICE POUR INOBSERVATION D'UNE QUELCONQUE GARANTIE EN VERTU DES PRÉSENTES, Y COMPRIS DE TOUTE GARANTIE TACITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DEVRA ÊTRE INTENTÉE DANS UN DÉLAI DE 30 MOIS À COMPTER DE LA DATE DU PREMIER ACHAT. EN AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ NE SERA RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF OU INDIRECT QUE CE SOIT, DÙ À L'INOBSERVATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, QUELLE QU'ELLE SOIT. Aucune personne ni représentant n'est autorisé à assumer au nom de la Société une quelconque responsabilité autre que celle formulée aux présentes en rapport avec la vente de cet appareil.

AUDIOVOX CORPORATION, 150 MARCUS BLVD, HAUPPAUGE, NEW YORK 11788

1-800-290-6650

128-5329

